enpresa
euskara
bitamina

berrindartu zure enpresa euskararekin

ebitamina: euskara kontzentratua • vitaminae: euskera concentrado

ASTIGARRAGAKO MERKATAL ESTABLEZIMENDUAK
DIRU-LAGUNTZAK

IRUDIA ETA ERROTULAZIOA

Euskarriak	Kostuaren %	Gehienez
Errotuluak		
Errotulu nagusia eta kanpora begira jartzen den bestelako errotulazioa (ibilgailuetakoak, olanak, eguzki oihalak…) euskara hutsez ** Ez da diru-laguntzarik emango errotulazio elementuetan establezimenduaren izen propioa besterik agertzen ez denean.*	*%50 (BEZ gabe)*	*339 €*
Irudi korporatiboa		
Fakturak, poltsak, bisita-txartelak, identifikazio-zigiluak, etiketak, orri menbretedunak, kartazalak eta, oro har, enpresaren irudia erakusten duten idatzizko materialak euskaraz edo euskarari lehentasuna ematen. ** Atal honetan, guztira, denda edo enpresa batek gehienez 200 € ko laguntza jaso ahal izango du.*	*%50 (BEZ gabe)*	*200 €*
web orriak eta programa informatikoak		
Web gune osoa euskaraz edo, eleanitza izanez gero, euskarari, -gutxienez, beste hizkuntzei eman zaion adinako tratamendua emanez gero.	*%30 (BEZ gabe)*	*450 €*
Jarduera komertziala edo enpresarena bideratzeko lagungarriak diren programa informatikoak euskaraz.	*%30 (BEZ gabe)*	*300 €*

PERTSONALAREN HIZKUNTZAZKO GAITASUNA

Euskara ikastaroak

- *Euskalduntzeko, alfabetatzeko eta euskara teknikoko ikastaroak.*
- *Euskaltegietako ohiko taldeetan eta autoikaskuntzako geletan parte hartzeko aukera. Udalaren baldintzak betez gero, matrikularen %75 arteko subentzioa.*

Baldintzak

Errotulazio, irudi, web orri eta programa informatikoetarako diru laguntzetarako:

- *Jarduera ekonomikorako udal baimena izatea eta, hala dagokionean baita Udaleko bulego teknikoaren aldeko txostena izatea ere.*
- *Denda edo enpresa jarduera Astigarragan kokatuta egotea eta Udalarekin zorrik ez izatea.*
- *Euskara zuzena eta egokia erabiltzea.*

Euskarako ikastaroetako diru laguntzetarako:

- *Astigarragan erroldatuta egotea eta Udalarekin zorrik ez izatea.*
- *%85eko asistentzia edo ikasturtean gutxienez urrats bat gainditzea.*

Aurkeztu beharrekoak

Udaletxeko erregistroan ondoko agiriak aurkeztu behar dira:

- *Eskaera behar bezala beteta Nortasun agiri edo IFKren kopiarekin batera.*
- *Baldintzak betetzen direla ziurtatzen duten agiriak.*
- *Jatorrizko fakturak. Laguntza beti ikastaroa amaituta, errotulua jarrita, irudiari dagozkionak eginda edo informatika arlokoak instalatuta daudenean bideratuko da.*
- *Errotulazio elementuen kasuan, jarritako errotuluen argazkia eta bestelakoetan, egindakoa nola gelditu den erakutsiko duen frogaren bat.*

BURUNTZALDEA
www.buruntzaldea.org

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES de ASTIGARRAGA
SUBVENCIONES

berrindartu zure enpresa euskararekin • revitaliza tu empresa con el euskera

IMAGEN Y ROTULACIÓN

Soportes	%Sobre coste	Hasta
Rotulación		
Rótulo principal y otro tipo de rotulación comercial exterior (en vehículos, toldos…) escrita íntegramente en euskera ** No se concederán ayudas a la rotulación que sólo recoja el nombre propio del establecimiento.*	*50% (Sin IVA)*	*339 €*
Imagen corporativa		
Facturas, bolsas, tarjetas de visita, sellos de identificación, etiquetas, hojas con membrete, sobres y, en general todo tipo de material que muestre la imagen de la empresa y que esté escrito en euskera o dándole prioridad ** En este apartado, una misma empresa sólo podrá recibir en total una ayuda máxima de 200 €.*	*50% (Sin IVA)*	*200 €*
Páginas web y programas informáticos		
Páginas web íntegras en euskera o, en caso de estar en más idiomas, si al euskera se le dá por lo menos un tratamiento similar a los otros idiomas	*30% (Sin IVA)*	*450 €*
Programas informáticos útiles para desarrollar la actividad comercial o empresarial que estén en euskera.	*30% (Sin IVA)*	*300 €*

CAPACITACIÓN LINGÜÍSTICA DEL PERSONAL

Cursos de euskera

- *Cursos de euskaldunización, alfabetización y de euskera técnico.*
- *Posibilidad de integrarse en los cursos habituales en los eukaltegis, pudiendo recibir una subvención del Ayuntamiento del 75% siempre que se cumplan las condiciones establecidas.*

Requisitos

Para las ayudas de imagen, rotulación, páginas web y programas informáticos:

- *Tener la licencia municipal de actividad y, cuando corresponda, el informe favorable del departamento técnico municipal.*
- *La empresa o comercio esté sito en Astigarraga y no tener deudas con el Ayuntamiento.*
- *Utilización correcta y adecuada del euskera.*

Para las ayudas de los cursos de euskera:

- *Estar empadronado en Astigarraga y no tener deudas con el Ayuntamiento.*
- *Tener una asistencia mínima de un 85% o superar un nivel durante el curso.*

Documentación a presentar

En el registro del ayuntamiento hay que presentar la siguiente documentación:

- *La solicitud debidamente cumplimentada junto al DNI o la copia del NIF.*
- *La documentación que acredite que se cumplen los requisitos solicitados.*
- *Facturas correspondientes, ya que las ayudas se harán efectivas una vez haya finalizado el curso, realizado los cambios de imagen corporativa o instalado los programas informáticos.*
- *En el caso de la rotulación, la fotografía de los rótulos instalados y en los otros apartados alguna prueba de la realización de los cambios para los que se ha solicitado la ayuda.*

BURUNTZALDEA
www.buruntzaldea.org